

Schweizweiter Betriebsregisterauszug

Renseignements sur les registres des poursuites à l'échelle nationale

Marc Zweiacker

Tech. Projektleitung / Directeur projet technique

Ziel des Projekts

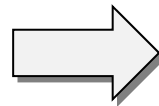
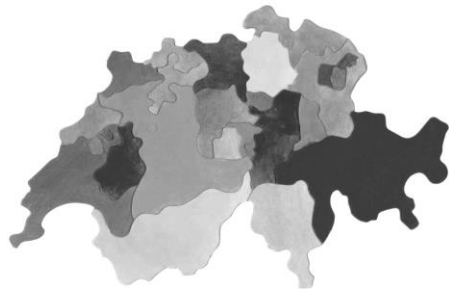
HEUTE:

343 Betreibungsämter = 343 regional begrenzte Betreuungsauskünfte

Lokale Auskünfte bergen Potential zur Verschleierung von Betreibungen

MORGEN:

1 Auskunftsdienst deckt alle 343 Betreibungsämter ab



But du projet

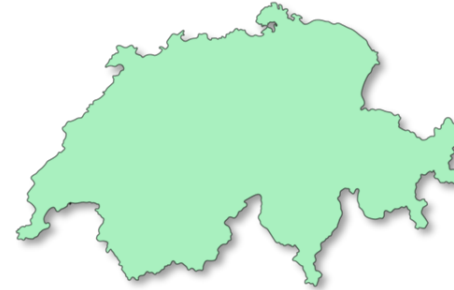
AUJOURD'HUI:

343 offices de poursuite = renseignements limités au niveau régional

Les renseignements locaux peuvent servir à dissimuler des poursuites

DEMAIN :

1 service de renseignements couvre l'ensemble des 343 offices de p.



Auftraggeberin: Konferenz der Städtzürcher Stadtammänner und Stadtamtsfrauen, Leistungsverantwortliche Organisation für DVS

Herausforderungen

SchKG Bundesgesetz, Durchführung Kantonskompetenz

343 Betreibungsämter

343 Betreibungskreise

343 Datenbanken

5 Systemanbieter für SchKG

Lokale Personenstammdaten

Seit 1.1.2025: AHVN für NP

eSchKG Verbund (Basis sedex)

Technische Verordnung

Défis

Loi fédérale LP, mise en œuvre compétence cantonale

343 offices de poursuites

343 périmètres

343 banques de données

5 fournisseurs de logiciels LP

Données de personnes locales

Depuis 1.1.25 : no AVS pour PN

Reseau eLP (basé sur sedex)

Règlement technique

Stand Rechtssetzung

État d'avancement législatif

BR/CF: Conseil federal / Bundesrat
NR/CN: Conseil national / Nationalrat
SR/CE: Conseil des Etats / Ständerat

"Commission": Commission des affaires juridiques du (CN/CE)
Kommission für Rechtsfragen des (NR/SR)

*CF: moderniser la LP,
système d'information à
l'échelle nationale "pas
urgent"*

*"La commission [CN]
avance à grands pas"*

*Vote CN
194:1 en faveur*

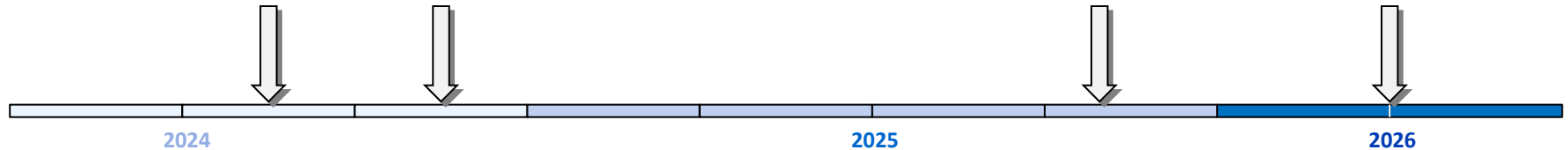
*Commission CE
en faveur*

14.08.24

08.11.24

16.09.25

31.03.26



BR: Modernisierung des
SchKG, schweizweite
Auskunft nicht dringend

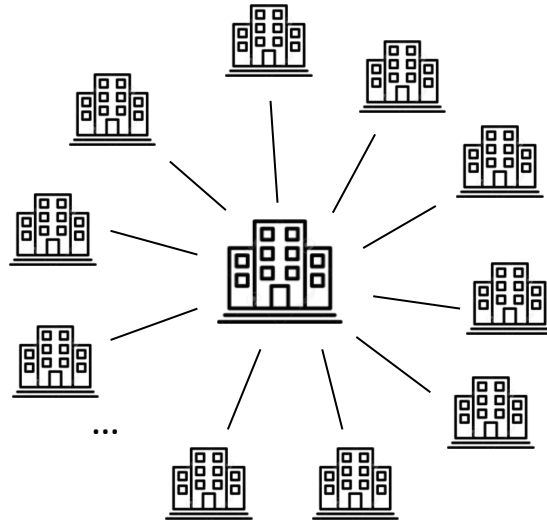
"Die [NR] Kommission
macht vorwärts"

NR-Abstimmung
194:1 dafür

SR Kommission
dafür

Technische Architektur

Strategie: Betriebsdaten einer Person aus allen Betriebsämtern zusammen führen



No Go: 343 Ämter gleichzeitig befragen wäre höchst ineffizient

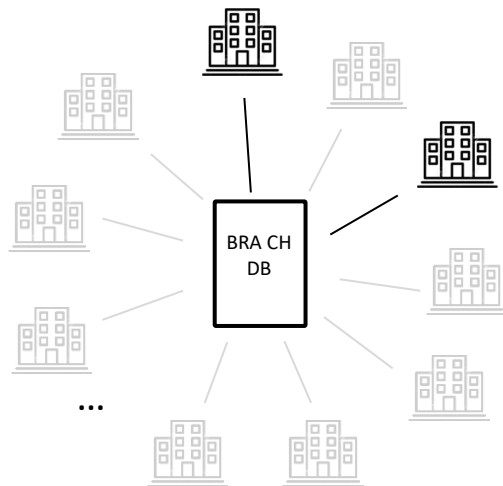
Architecture technique

Stratégie : Regrouper les données relatives aux poursuites d'une personne provenant de tous les offices des poursuites

Interroger 343 offices en même temps : extrêmement inefficace

Technische Architektur

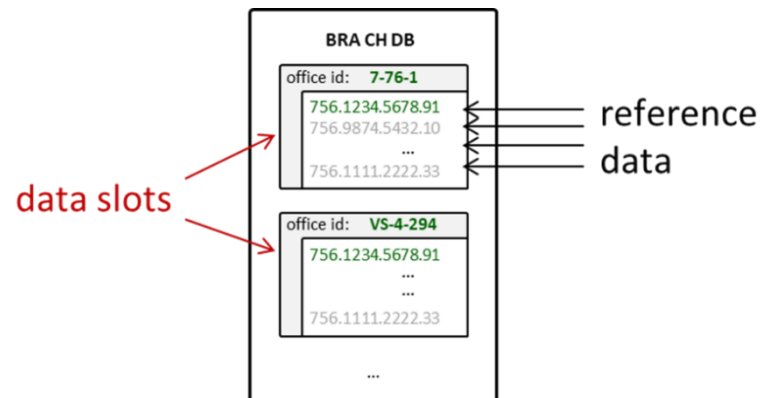
Lösung: "Zentraler Wegweiser"
für den Bezug von Daten aus
relevanten Betriebsämtern



Referenzdaten: AHV-Nr. für NP,
UID für JP

Architecture technique

Solution : "Guide centralisé"
pour l'obtention de données
auprès des offices **concernés**



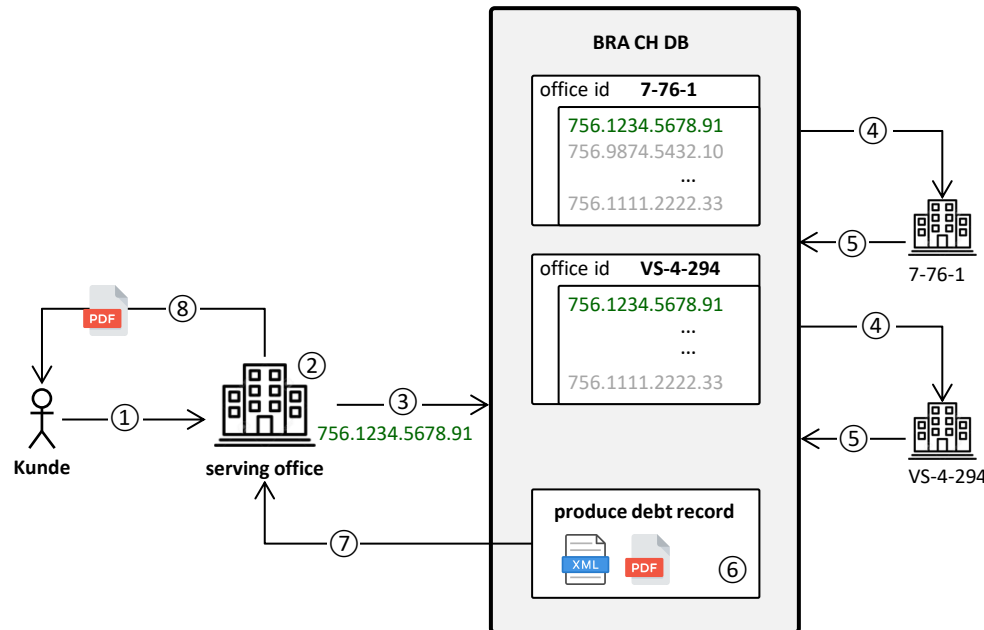
Données de référence = no
AVS pour les NP, UID pour PJ

Technische Architektur

Architecture technique

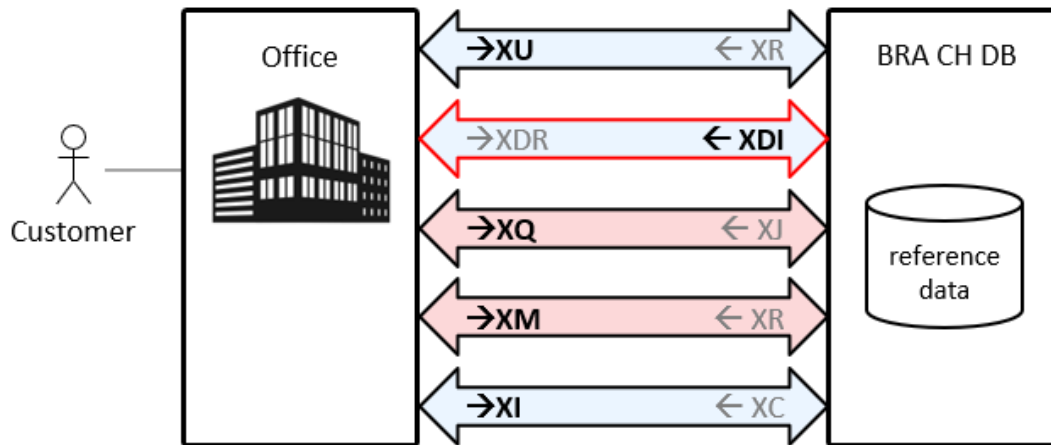
Umfassende Betreuungsauskunft zusammenstellen

Établir un rapport complet sur les poursuites



Schnittstellen/Meldungen

Interfaces/Messages



XU: Update of reference data
XR: Confirmation and processing status

XDI: Inquiry for local debt record data
XDR: Delivery of local debt record data

XI: Inquiry for BRA CH debt record
XC: BRA CH debt record contents

XQ: Query for job descriptions
XJ: Job descriptions

XM: Maintenance notification
XR: Confirmation and processing status

Vernetzung heute: eSchKG

Vernetzung BRA CH: WS/SOAP
mit XML-Datenmodell (xsd)

Réseau aujourd'hui: eLP

Réseau BRA CH: WS/SOAP avec
modèle de données XML (xsd)

Problem: Vollständigkeit

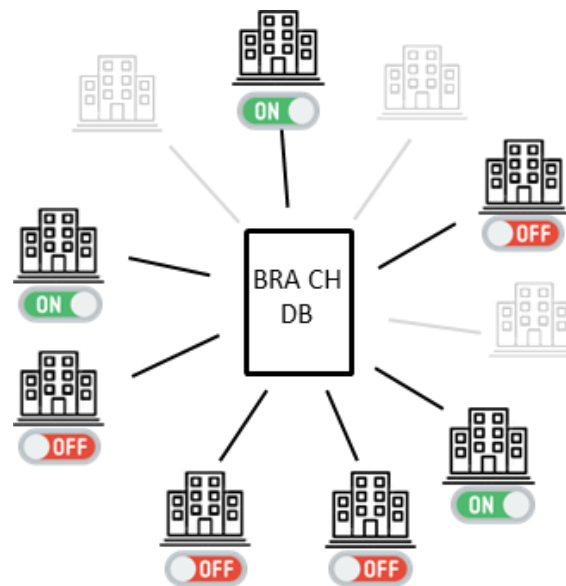
Bereitschaft "ON":
Betriebsdaten sind über
alle Schuldner vollständig

"OFF": Es gibt Lücken,
potentielle Schlupflöcher

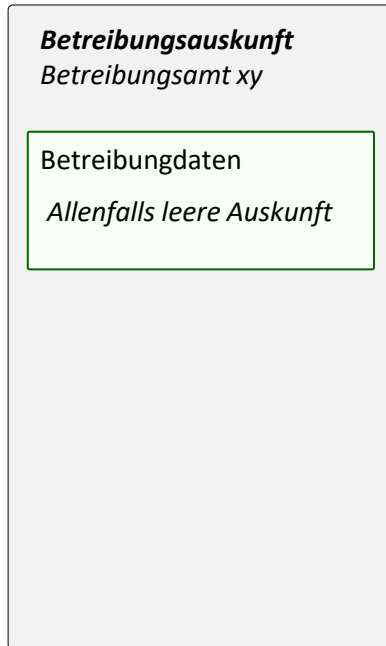
Problème : Complétude

Disponibilité «ON» : données
de poursuite complètes pour
tous les débiteurs

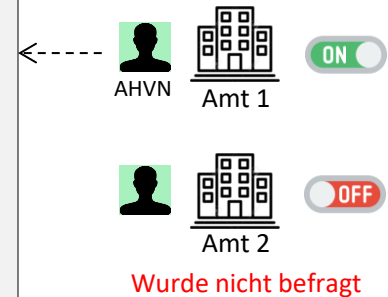
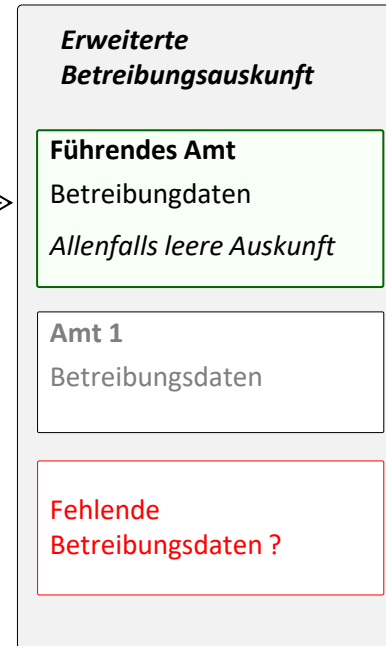
Disponibilité «OFF» : Il y a des
lacunes, des failles potentielles



HEUTE / AUJOURD'HUI



MORGEN / DEMAIN



BRA CH: Auszug des führende Amtes, ergänzt um eine CH-
weite Recherche, potentiell unvollständig

BRA CH: Extrait du registre officiel, complété par une
recherche à l'échelle nationale, potentiellement incomplet

Erkenntnisse

Das CH-Betreibungswesen ist technisch fragmentiert.

Kombination von Personendaten aus 340+ Datenbanken → grosse Herausforderung, z.B.

- Timing (Antwortzeiten)
- Personen-Identifikation
- Vollständigkeit der Daten
- Risiko für False Negatives

Schweizweite Auskunft = Auskunft eines Amtes (verlässlich), ergänzt um eine potentiell unvollständige schweizweite Recherche

Erkenntnisse

Le système des poursuites CH est fragmenté sur le plan technique.

Combinaison de données personnelles issues de plus de 340 bases de données → un défi, p.ex.

- timing (temps de réponse)
- Identification des personnes
- complétude des données
- risque pour "false négatives"

Renseignements à l'échelle CH = renseignements fournis par un office (fiabes), complétés par une recherche à l'échelle nationale (potentiellement incomplète)

Yves de Mestral

Auftraggeber

Konferenz der Stadtzürcher
Stadtmänner und Stadtamtsfrauen,
Leistungsverantwortliche Organisation
für DVS

Donneur d'ordre

Organisation responsable des
prestations pour DVS



yves.demestral@zuerich.ch

David Habegger

Projektmanager

Konferenz der Stadtzürcher
Stadtmänner und Stadtamtsfrauen,
Leistungsverantwortliche Organisation
für DVS

Chef de projet

Organisation responsable des
prestations pour DVS



david.habegger@hispeed.ch

Marc Zweiacker

IT-Architekt

Bridgehouse GmbH

Analyste / architecte

Entrepreneur



marc.zweiacker@zweiacker.com